

Objektyp: **Issue**

Zeitschrift: **Schweizerisches Handelsamtsblatt = Feuille officielle suisse du commerce = Foglio ufficiale svizzero di commercio**

Band (Jahr): **59 (1941)**

Heft 40

PDF erstellt am: **19.09.2024**

### **Nutzungsbedingungen**

Die ETH-Bibliothek ist Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Inhalten der Zeitschriften. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern. Die auf der Plattform e-periodica veröffentlichten Dokumente stehen für nicht-kommerzielle Zwecke in Lehre und Forschung sowie für die private Nutzung frei zur Verfügung. Einzelne Dateien oder Ausdrucke aus diesem Angebot können zusammen mit diesen Nutzungsbedingungen und den korrekten Herkunftsbezeichnungen weitergegeben werden. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Die systematische Speicherung von Teilen des elektronischen Angebots auf anderen Servern bedarf ebenfalls des schriftlichen Einverständnisses der Rechteinhaber.

### **Haftungsausschluss**

Alle Angaben erfolgen ohne Gewähr für Vollständigkeit oder Richtigkeit. Es wird keine Haftung übernommen für Schäden durch die Verwendung von Informationen aus diesem Online-Angebot oder durch das Fehlen von Informationen. Dies gilt auch für Inhalte Dritter, die über dieses Angebot zugänglich sind.

**Bern**  
Montag, 17. Februar  
1941

# Schweizerisches Handelsamtsblatt

**Berne**  
Lundi, 17 février  
1941

## Feuille officielle suisse du commerce - Foglio ufficiale svizzero di commercio

Erscheint täglich,  
ausgenommen an Sonn- und Feiertagen

59. Jahrgang — 59<sup>me</sup> année

Paraît tous les jours,  
le dimanche et les jours de fête exceptés

Monatsbeilage: **Die Volkswirtschaft**

Supplément mensuel: **La Vie économique**

Supplemento mensile: **La Vita economica**

N° 40

**Redaktion und Administration:**  
Efingerstrasse 3 in Bern, Telefon Nr. 21600

Im Inland kann nur durch die Post abonniert werden — Abonnements-  
beträge nicht an obige Adresse, sondern am Postschalter einzahlen —  
Abonnement: Schweiz: Jährlich Fr. 24.30, halbjährlich Fr. 12.30, viertel-  
jährlich Fr. 6.30, zwei Monate Fr. 4.30, ein Monat Fr. 2.30 — Ausland:  
Zuschlag des Portos — Preis der Einzelnummer 25 Rp. — Anzeigen-Regie:  
Publicitas A.G. — Insertionspreis: 50 Rp. die sechsgespaltene Kolonizelle  
(Ausland 65 Rp.)

**Rédaction et Administration:**  
Efingerstrasse 3, à Berne, Téléphone n° 21600

En Suisse, les abonnements ne peuvent être pris qu'à la poste — Prière  
de ne pas verser le montant des abonnements à l'adresse ci-dessus,  
mais au guichet de la poste — Abonnements: Suisse: un an 24 fr. 30; un  
semestre 12 fr. 30; un trimestre 6 fr. 30; deux mois 4 fr. 30; un mois 2 fr. 30  
— Etranger: Frais de port en plus — Prix du numéro 25 cts — Régie des  
annonces: Publicitas S.A. — Prix d'insertion: 50 cts la ligne de colonne  
(Etranger: 65 cts)

N° 40

### Inhalt — Sommaire — Sommario

#### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

Abhanden gekommene Werttitel. Titres disparus. Titoli smarriti.  
Handelsregister. Registre du commerce. Registro di commercio.  
Fabrik- und Handelsmarken. Marques de fabrique et de commerce. Marche di fabbrica  
e di commercio 99177—99201.  
Agricola A.G. Mitölöl in Mitölödi.  
Bilanzen. Bilans. Bilancel.

#### Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

Liste der Pflichtlagerwaren.  
Export via New York: Anschlussschiffen Südamerika-Ostküste der American Republics Line.  
Exportation via New-York: Frets additionnels Amérique du Sud, Côte Atlantique.  
Brasilien: Neuer Zolltarif. Brésil: Nouveau tarif douanier.  
Schweizerischer Geldmarkt.  
Postcheckverkehr. Beitrilte. Service des chèques postaux, adhésions.

### Amtlicher Teil — Partie officielle — Parte ufficiale

#### Abhanden gekommene Werttitel — Titres disparus — Titoli smarriti

##### Aufrufe — Sommations

Vermisst wird Schuldbrief für Fr. 5000, errichtet am 29. März 1932,  
Beleg G.P., Serie I, Nr. 3311, auf Grundbuch Utzenstorf Nrn. 1932, 1935  
bis 1943, des Emil Heinger, Landwirt, im Unterdorf zu Utzenstorf, zugunsten  
des Eigentümers Emil Heinger.

Der unbekanntete Titelinhaber wird ersucht, binnen der Frist bis zum  
15. Februar 1942, dem Richteramt Fraubrunnen den Titel vorzulegen, wid-  
rigenfalls er als kraftlos erklärt wird. (W 64<sup>2</sup>)

Fraubrunnen, den 11. Februar 1941. Der Gerichtspräsident:  
Dr. G. Staub.

Es wird vermisst: Versicherungsbrief Nr. 3408, Wert Fr. 1400, datiert  
Wildhaus, den 6. Februar 1906; ursprüngliche und jetzige Gläubiger: Jakob  
Forrer und Ulrich Küng, beide in Lisighaus, Wildhaus; ursprünglicher und  
jetziger Schuldner: Jakob Reich, Hoxperu, Wildhaus.

Der allfällige Inhaber dieses Titels wird aufgefordert, denselben innert  
Jahresfrist, von der ersten Anskündigung an gerechnet, beim Unterzeichneten  
vorzuweisen, ansonst Kraftloserklärung erfolgt. (W 68<sup>3</sup>)

Wildhaus, den 13. Februar 1941.

Bezirksgerichtspräsidentium Obertoggenburg.

Der allfällige Inhaber der vermissten Lebensversicherungspolice  
Nr. VC 821,498 der Schweizerischen Lebensversicherungs- und Renten-  
anstalt in Zürich, laufend vom 1. Oktober 1935 bis 14. Oktober 1950, womit  
das Leben des Adolfo Fortino Buidies in Oldeanu mit ursprünglich \$ 6834.—,  
jetzt \$ 1885.—, versichert ist, lautend zugunsten des Versicherten, eventuell  
seiner Ehefrau, wird aufgefordert, diesen Titel binnen 6 Monaten von heute an,  
auf der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der  
Frist würde der Titel als kraftlos erklärt werden. (W 67<sup>3</sup>)

Zürich, den 14. Februar 1941.

Im Namen des Bezirksgerichtes Zürich, 5. Abteilung:  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

Der allfällige Inhaber der vermissten Schuldurkunden:

Inhaberobligation Nr. 148297 zu Fr. 500 auf die Zürcher Kantonalbank  
in Zürich, datiert 22. April 1936, verzinslich zu 4 %, mit Halbjahreszins-  
scheinen ab 10. November 1939 bis 10. Mai 1942,

Inhaberobligation Nr. 392828 zu Fr. 1000 auf die Zürcher Kantonalbank  
in Zürich, datiert 3. Oktober 1936, verzinslich zu 4 %, mit Halbjahreszins-  
scheinen ab 10. Oktober 1939 bis 10. Oktober 1942,

Inhaberobligation Nr. 2024 zu Fr. 650 auf die A.G. Leu & Cie., Zürich,  
datiert 15. Mai 1937, verzinslich zu 4 %, mit Halbjahreszins-scheinen ab  
15. März 1940 bis 15. März 1946,

Inhaber-Prioritätsaktien Nrn. 17291/93 zu je Fr. 50, auf die A.G. Leu &  
Cie., Zürich, datiert 30. Juni 1937, mit Dividendenscheinen Nrn. 3—22  
von Nrn. 17291 und 17293 und Nrn. 2—22 von Nr. 17292,

Zertifikat für 2-Prioritätsaktien Nrn. 11951/12 zu je Fr. 50 auf die  
A.G. Leu & Cie., Zürich, datiert 30. Juni 1937, lautend zugunsten des In-  
habers, mit Dividendenscheinen Nrn. 3—22,

Zertifikat für 10-Prioritätsaktien Nrn. 308361/70 zu je Fr. 50 auf die  
A.G. Leu & Cie., Zürich, datiert 30. Juni 1937, lautend zugunsten des  
Inhabers, mit Dividendenscheinen Nrn. 3—22,

wird aufgefordert, diese Titel binnen eines Jahres von heute an auf  
der Kanzlei des Gerichtes vorzulegen. Nach nutzlosem Ablauf der Frist  
würden die Titel samt Zins- bzw. Dividendenscheinen als kraftlos erklärt  
werden. (W 399<sup>2</sup>)

Zürich, den 10. Oktober 1940.

Im Namen des Bezirksgerichtes, 5. Abteilung,  
Der Gerichtsschreiber: Dr. Tobler.

#### Kraftloserklärungen — Annulations

Par ordonnance du 14 février 1941, le Président du Tribunal de première  
instance a prononcé l'annulation des cinquante actions au porteur de la  
Société Immobilière Le Lierre, lettre B, au montant de fr. 100 chacune,  
portant les n°s 201 à 250, avec coupons n° 1 et suivants attachés.

(W 69) B. 9. Tribunal de première instance de Genève:  
Ferd. Charrot, greffier.

Par décision du 11 février 1941, j'ai prononcé l'annulation des titres  
suivants:

5 actions ordinaires nominatives n°s 97, 98, 99, 100 et 559 de la Société  
Mycata S. A., Fabrique romande de levure pressée, à Nyon.

1 action privilégiée, nominative, n° 108, de la même société. (W 70)

Nyon, le 13 février 1941. Le Président du Tribunal de Nyon:  
Ferd. Berthoud.

#### Handelsregister — Registre du commerce — Registro di commercio

##### I. Hauptregister — I. Registre principal — I. Registro principale

###### Solothurn — Soleure — Soletta Bureau Lebern

Rasierapparate usw. — 1941. 12. Februar. Inhaber der Einzelfirma  
A. Gistiger-Lusa, in Selzach, ist Armin Gisiger, von und in Selzach. Ver-  
trieb und Verkauf der Rasierapparate «Plaisir» und verwandter Artikel.  
Gebäude Nr. 272 an der Bahuhofstrasse.

###### Basel-Land — Bâle-Campagne — Basilea-Campagna

Landesprodukte, Obst usw. — 1941. 13. Februar. Inhaber der  
Firma Louis Stalder, in Allschwil, ist Louis Stalder-Kopp, von Magden,  
in Allschwil. Import und Export von Landesprodukten, Obst, Gemüse  
und Südfrüchten en gros. Binningerstrasse 163.

Lebensmittel. — 13. Februar. Die Firma August Sitzmann, Handel  
in Lebensmitteln, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 134 vom 12. Juni  
1930, Seite 1239), ist infolge Todes des Inhabers erloschen. Aktiven und  
Passiven gehen über an die Firma «Wwe. Anna Sitzmann-Duss», in  
Birsfelden.

Lebensmittel, Dauerfleischwaren usw. — 13. Februar. Inhaberin  
der Firma Wwe. Anna Sitzmann-Duss, in Birsfelden, ist Wwe. Anna  
Sitzmann-Duss, französische Staatsangehörige, wohnhaft in Birsfelden.  
Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Einzelfirma  
«August Sitzmann», in Birsfelden. Handel in Lebensmitteln, insbesondere  
Dauerfleischwaren, italienische Spezialitäten. Baslerstrasse 21.

13. Februar. Die Firma Dr. Aibert Diefenbach, Holle-Nährmittel, in  
Arlesheim (S. H. A. B. Nr. 144 vom 22. Juni 1940, Seite 1132), hat  
in die Geschäftsnatur aufgenommen: Kunden- und Handlungsmühle.

Autoreparaturen. — 13. Februar. Die Kollektivgesellschaft unter  
der Firma Imhof & Dal Corso, Autoreparaturwerkstätte, in Binningen  
(S. H. A. B. Nr. 111 vom 15. Mai 1929, Seite 992), hat sich infolge Todes  
des Gesellschafters Domenico Dal Corso aufgelöst; die Firma ist erloschen.  
Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Imhof-Dal Corso»,  
in Binningen.

Inhaber der Firma Imhof-Dal Corso, in Binningen, ist Hermann  
Imhof-Dal Corso, von Liestal, in Binningen. Die Firma übernimmt Aktiven  
und Passiven der erloschenen Kollektivgesellschaft «Imhof & Dal Corso»,  
in Binningen. Autoreparaturwerkstätte. Schlossgasse 2.

13. Februar. Die Aktiengesellschaft unter der Firma Parfumerie  
Franco Suisse Ewald & Cie. Aktiengesellschaft, in Pratteln (S. H. A. B.  
Nr. 280 vom 28. November 1940, Seite 2195), hat in der Generalversamm-  
lung vom 24. Januar 1941 ihre Statuten teilweise revidiert. Die Revision  
berührt die publizierten Tatsachen nicht.

Weinhandel usw. — 13. Februar. Die Firma Hans Wehrli, Handel  
in Weinen und Spirituosen sowie Wirtschaftsbetrieb, bisher in Liestal  
(S. H. A. B. Nr. 44 vom 22. Februar 1938, Seite 407), wird infolge Ver-  
legung ihres Sitzes nach Basel (S. H. A. B. Nr. 23 vom 28. Januar  
1941, Seite 186), im Handelsregister Baselland von Amtes wegen gestrichen.

Wolle, Mercerie. — 13. Februar. Firma **Augusta Günthard, Handel** in Wolle und Merceriewaren, mit Hauptsitz in Basel. Die Zweigniederlassung Liestal (S. H. A. B. Nr. 186 vom 11. August 1936, Seite 1938), wird infolge Erlöschens der Hauptniederlassung (S. H. A. B. Nr. 27 vom 1. Februar 1941, Seite 220) von Amtes wegen gestrichen.

13. Februar. Die **Hochrhein Lagerungs-Aktiengesellschaft**, in Birsfelden (S. H. A. B. Nr. 3 vom 5. Januar 1940, Seite 25), verzeichnet nunmehr als Geschäftslokal: Rheinhafen Nr. 70.

#### Schaffhausen — Schaffhouse — Sciaffusa

Maleratelier. — 1941. 13. Februar. Der Inhaber der Firma **Alols Ebner-Bollin**, in Schaffhausen, Atelier für Malerei (S. H. A. B. Nr. 38 vom 15. Februar 1940, Seite 298), verzieht nun als Geschäftslokal: Neustadt Nr. 20.

#### Graubünden — Grisons — Grigioni

Bauunternehmung. — 1941. 7. Februar. Die Firma **Gebr. Janom**, Bauunternehmung, in Sent (S. H. A. B. Nr. 290 vom 12. Dezember 1931, Seite 2661), ist infolge Auflösung der Kollektivgesellschaft erloschen. Aktiven und Passiven gehen über an die Firma «Domenic Janom», in Sent.

Hoch- und Tiefbau. — 17. Februar. Inhaber der Firma **Domenic Janom**, in Sent, ist Domenic Janom, von und wohnhaft in Sent. Die Firma übernimmt Aktiven und Passiven der erloschenen Firma «Gebr. Janom», in Sent. Hoch- und Tiefbau.

10. Februar. Ueber die **Immobilien-Aktiengesellschaft «Seehelm»**, mit Sitz in St. Moritz (S. H. A. B. Nr. 164 vom 17. Juli 1937, Seite 1694), ist am 10. Januar 1941 der Konkurs eröffnet worden. Die Gesellschaft ist gemäss Art. 736, Ziffer 3, OR. aufgelöst.

Metzgerei. — 11. Februar. Inhaber der Firma **E. Peduzzi**, in Savognin, ist Ezio Peduzzi, von Italicen, in Savognin. Metzgerei.

Sägerei, Holzhandel. — 12. Februar. Inhaber der Firma **Konrad Flütsch**, in Landquart, ist Konrad Flütsch, von St. Antonien-Castels, in Landquart. Sägerei und Holzhandlung.

#### Tessin — Tessin — Ticino

##### Ufficio di Biasca

Prodotti alimentari, ecc. — 1941. 10 febbraio. Titolare della ditta individuale **Aldo Calderara**, con sede in Cresciano, è Aldo Calderara fu Giuseppe, da Campo Bionio, in Cresciano. Rappresentanze di prodotti alimentari e generi affini.

##### Distretto di Mendrisio

12 febbraio. Con decisione 25 gennaio 1941, presa dall'assemblea degli azionisti, la società anonima **Catrame & Porfido S. A.**, con sede a Lugano (F. u. s. di c. del 15 marzo 1937, n° 61, pag. 603), ha trasferito la propria sede a Chiasso. La società è retta dagli statuti di data 9 marzo 1937 con le modificazioni apportate in data 25 gennaio 1941; essa ha per scopo lo sfruttamento del catrame e sottoprodotti e dei porfidi in modo preponderante di origine ticinese, le costruzioni in genere ed in particolare le costruzioni, sistemazioni, pavimentazioni e manutenzioni stradali. Il capitale sociale è di fr. 50,000, suddiviso in 50 azioni nominative da fr. 1000 cadauna, ed interamente versato. Le pubblicazioni che riguardano la società, in quanto non fatte per lettera raccomandata, avvengono a mezzo del Foglio ufficiale svizzero di commercio. La gestione degli affari sociali spetta ad un consiglio di amministrazione composto da uno a cinque membri. Attualmente è amministratore unico, con firma singola, Giuseppe Pedrolini, di Fernando, da Cabbio, in Morbio Inferiore (già procuratore). Sono di conseguenza estinte le firme sociali di Franco Maspoli e di Edy Pedrolini. È pure estinta la procura conferita a Giuseppe Pedrolini. Sede: Corso San Gottardo 133.

#### Waadt — Vaud — Vaud

##### Bureau de Lausanne

1941. 7 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 22 janvier 1941, la **Société d'Édition du Bulletin Financier Suisse**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 10 juin 1940), a modifié ses statuts. Les modifications intéressantes les tiers sont les suivantes: Le capital social de 40,000 fr., divisé en 80 actions nominatives de 500 fr. chacune, entièrement libérées, a été ramené à 12,000 fr. par l'annulation de 56 actions. Il a été ensuite reporté à 50,000 fr. par l'émission de 76 actions nominatives de 500 fr. chacune, libérées de 25 %, ce en compensation de créances pour 8500 fr. et pour 1000 fr. en espèces. En conséquence, le capital social sera dorénavant de 50,000 fr., divisé en 100 actions nominatives de 500 fr. chacune, dont 24 actions entièrement libérées, et 76 actions libérées de 25 %, 9500 fr., au total libération de 21,500 fr., soit 13,000 fr. en espèces, et 8500 fr. en compensation de créances. L'organe de publicité sera dorénavant la Feuille officielle suisse du commerce.

Arts graphiques, édition, etc. — 13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 3 février 1941, la société anonyme **Typo-Litho-Moderne S. A.**, dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 janvier 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif sont repris par la maison «R. Michel», à Lausanne.

Le chef de la maison **R. Michel**, à Lausanne, est Roger Michel, de Guggisberg (Berne) et Neuchâtel, domicilié à Lausanne. Il reprend l'actif et le passif de la société anonyme «Typo-Litho-Moderne S. A.», à Lausanne, qui est radiée. Exécution de tous travaux se rapportant aux arts graphiques en général, ainsi que l'édition, la publicité, etc. Rue Mercerie 7, à l'enseigne «Imprimerie Typo-Litho-Moderne».

Immeubles. — 13 février. L'assemblée générale du 13 novembre 1941 de la société anonyme **Le Chardonneret S. A.**, société immobilière ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 novembre 1932), a décidé la dissolution de cette société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 10 janvier 1941, la **Société foncière Martery** n° 20 et 20 bis S. A., société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 7 novembre 1933), a prononcé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

Immeubles. — 13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 28 janvier 1941, la société anonyme **Le Pécos D.**, société immobilière dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> mars 1933), a voté sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée. L'actif et le passif ont été repris par Pierre Fatta, à Lausanne, actionnaire de la société.

Immeubles. — 13 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 24 décembre 1940, la société anonyme **Trois Sapins S. A.** Lausanne, société immobilière dont le siège est à Lausanne (F. o. s. du c. du 28 septembre 1935), a décidé sa dissolution. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 février. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 18 décembre 1940, les actionnaires de la société anonyme **Société immobilière Chamblandes 8 S. A.**, ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 15 janvier 1937), ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

13 février. Dans leur assemblée générale extraordinaire du 21 décembre 1940, les actionnaires de la **Société immobilière Square Villamont-Etraz**, société anonyme ayant son siège à Lausanne (F. o. s. du c. du 8 juin 1937), ont décidé la dissolution de la société. La liquidation étant terminée, cette raison sociale est radiée.

##### Bureau de Morges

13 février. **Société immobilière Square Place Dufour A. S. A.**, société anonyme, dont le siège est à Morges (F. o. s. du c. du 14 août 1939, n° 188, page 1698). Dans leur assemblée générale extraordinaire du 5 février 1941, les actionnaires ont pris acte de la démission de l'administrateur Charles Pellegrino, dont la signature est éteinte. Il n'a pas été remplacé.

##### Bureau de Vevey

Papeterie commerciale. — 11 février. La raison **Hilaire Theurillat**, à Montreux-Le Châtelard, papeterie commerciale en gros et détail (F. o. s. du c. du 13 septembre 1934, n° 218, page 2582), est radiée ensuite de remise de commerce. L'actif et le passif sont repris par la raison «Lucie Theurillat», à Montreux-Le Châtelard.

Le chef de la maison **Lucie Theurillat**, à Montreux-Le Châtelard, est Lucie-Emma, femme autorisée de Hilaire-Jules-Adolphe Theurillat, originaire de Saint-Brais (Berne), domiciliée à Montreux-Le Châtelard. La maison reprend l'actif et le passif de la raison «Hilaire Theurillat», à Montreux-Le Châtelard, radiée. Papeterie commerciale en gros et détail. Avenue des Alpes.

#### Neuenburg — Neuchâtel — Neuchâtel

##### Bureau de La Chaux-de-Fonds

Immeubles. — 1941. 11 février. Dans son assemblée générale extraordinaire des actionnaires, du 10 février 1941, la société anonyme **Crêtets 81 S. A.**, société immobilière, ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 10 juillet 1934, n° 153), a nommé comme administrateur, en remplacement d'Albert Stalder dont la signature est éteinte, Charles Denni, originaire de La Chaux-de-Fonds, domicilié à St-Imier, lequel engagera la société par sa signature individuelle.

12 février. **Fabrique de gants Esspi** en Suisse S. A., ayant son siège à La Chaux-de-Fonds (F. o. s. du c. du 14 mai 1940, n° 110), a, dans son assemblée générale ordinaire du 4 février 1941, pris acte de la démission de **Philipp Weil** et **Charles-Vitezslav Spitz**, en qualité d'administrateurs. La signature de ce dernier est radiée. La société a nommé comme nouveaux administrateurs: **Raoul de Perrot**, de Neuchâtel, à La Chaux-de-Fonds, en qualité de président du conseil, et **André Arn**, de Grossaffoltern (Berne), à La Chaux-de-Fonds. **John-Edouard Kocher** continue d'être administrateur. La société est toujours engagée par la signature individuelle du président du conseil d'administration. Il a été désigné comme fondé de procuration **Georges Salus**, de Prague (Tchécoslovaquie), domicilié à La Chaux-de-Fonds, qui engagera la société par sa signature apposée collectivement avec l'autre fondé de procuration **Franz-Joseph Pollak** (déjà inscrit), lequel possédait jusqu'ici la procuration individuelle.

##### Bureau du Locle

10 février. Dans son assemblée générale extraordinaire du 14 janvier 1941, la société anonyme **Machines Dixi S. A.**, ayant son siège au Locle (F. o. s. du c. du 22 juin 1933, n° 143, page 1509), a révisé entièrement ses statuts en vue de les adapter à la législation nouvelle. Elle a complété son but qui sera désormais: la fabrication de machines et d'outillages pour toutes industries, ainsi que d'appareils horaires et d'appareils de précision en tous genres. Le capital-actions qui était jusqu'ici de 80,000 francs, divisé en 80 actions nominatives de 1000 fr., a été porté à 750,000 francs, divisé en 75 actions au porteur de 10,000 fr. Les 80 actions de 1000 fr. libérées à concurrence de 40 % sont transformées en 8 actions de 10,000 fr. Il a été souscrit 67 actions nouvelles de 10,000 fr., qui sont entièrement libérées par la conversion jusqu'à concurrence de 670,000 fr. de la créance de 1,601,218.94 fr., valeur 31 décembre 1940, que possède l'administrateur **Georges Perrenoud**, au Locle, contre la société anonyme **Machines Dixi S. A.**, au Locle. Le capital social est ainsi libéré de 702,000 francs. Il a été créé en outre 75 bons de jouissance, sans valeur nominale, qui sont attachés aux actions et ne peuvent être aliénés qu'avec les actions. Les bons de jouissance confèrent un droit de 50 % au solde des bénéfices nets, après les versements au fonds de réserve général et le paiement d'un dividende de 5 % aux actionnaires, conformément à l'article 32 des statuts. Les publications de la société sont faites dans la Feuille officielle suisse du commerce. La société est administrée par un conseil d'administration composé de 1 à 5 membres. La société a approuvé la démission de **Paul-Albert Kunz** et **Gustave Leroy**, tous deux administrateurs. Leurs signatures sont en conséquence radiées. La société continue d'être engagée par la signature individuelle de **Georges Perrenoud**, seul administrateur, déjà inscrit. **Paul-Albert Kunz-Sunier**, originaire de Egg (Zurich), domicilié au Locle, est désigné en qualité de directeur technique et **Edgar Glauser-Perrenoud**, originaire de Ferenbalm (Berne), domicilié au Locle, est désigné en qualité de directeur commercial. Ils engageront la société par la signature collective à deux. Les autres points des publications antérieures n'ont pas subi de modification.

##### Bureau de Neuchâtel

12 février. Le chef de la maison **Clinique Bellevue du Dr. H. Bersot**, au Landeron, est Henri Bersot, des Brenets, au Landeron. Maison de santé privée pour le traitement des maladies nerveuses et mentales.

13 février. **Rue Bachellin Riba S. A. Société Immobilière**, à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> novembre 1937, n° 255, page 2432). Dans son assemblée générale extraordinaire du 29 novembre 1940, cette société a voté sa dissolution. Sa liquidation étant terminée, cette raison est radiée.

Association sportive. — 13 février. Dans son assemblée générale du 26 juillet 1940, **Cantonal Neuchâtel F.C.**, pratique du sport du «foot-

ball», à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 22 janvier 1934, n° 17, page 190), a procédé au renouvellement de son comité: il a appelé aux postes de président: David Mader, de Neuenegg (Berne); de vice-président: Walther Cachelin, de Villiers; de secrétaire: Marcel Richème, de Neuchâtel; de caissier: Ernest Fallet, de Dombresson, tous quatre domiciliés à Neuchâtel. La société demeure engagée par la signature de son président ou vice-président apposée collectivement avec celle du secrétaire ou du caissier. Les signatures conférées antérieurement à Jean Krebs, Pierre Apothéoz et Erié Bovet sont radiées.

Eaux gazeuses. — 13 février. La société en commandite J. Vuillemin & Cie, fabrique moderne d'eaux gazeuses, etc., à Neuchâtel (F. o. s. du c. du 5 décembre 1931, n° 284, page 2608), est dissoute ensuite de faillite déclarée par jugement du 3 janvier 1941.

#### Genf — Genève — Ginevra

Epicierie, charcuterie, combustibles. — 1941. 12 février. La raison Ferdinand Tissot, commerce d'épicerie, charcuterie et combustibles, au Grand-Saconnex (F. o. s. du c. du 15 mars 1934, page 689), est radiée ensuite de remise de commerce.

12 février. L'Aluminium Commercial S. A., ayant son siège à Genève (F. o. s. du c. du 6 février 1941, page 253). Les bureaux de la société sont: Rue du Stand 59.

Horlogerie en gros. — 12 février. G. Roth et ses fils, commerce d'horlogerie en gros, société en nom collectif, à Genève (F. o. s. du c. du 1<sup>er</sup> octobre 1936, page 2320). L'associé Jean-Gottlieb Roth père, décédé le 16 décembre 1940, est radié. La société continue entre les deux associés restants, Paul-Auguste Roth, actuellement domicilié à Veyrier, et Jacques-Théophile Roth, sous la nouvelle raison sociale Roth frères. Les locaux de la maison sont: Place de la Fusterie 12.

#### Edg. Amt für geistiges Eigentum

Bureau fédéral de la propriété intellectuelle — Ufficio federale della proprietà intellettuale

### Marken — Marques — Marche

#### Eintragungen — Enregistrements — Iscrizioni

Nr. 99177. Hinterlegungsdatum: 8. August 1940, 18 Uhr. Adolf Engel, Neumatt, Seengen (Aargau, Schweiz). — Fabrikmarke.

Bindemittel für Farben, Imprägnierungsmittel für alle Stoffe.

## Tessarit

Nr. 99178. Hinterlegungsdatum: 16. Dezember 1940, 4 Uhr. J. H. Connor & Son Limited, 10 Lloyd Street, Ottawa (Ontario, Kanada). Fabrik- und Handelsmarke.

Waschmaschine.

## CONNOR THERMO

Nr. 99179. Hinterlegungsdatum: 28. Dezember 1940, 18 Uhr. Richard Sonderer, Trogen (Appenzel, Schweiz). Fabrik- und Handelsmarke.

Diätetische Nährmittel, rohe Gemüse-, Früchte- und Kräutersäfte.

## Biosan

Nr. 99180. Hinterlegungsdatum: 31. Dezember 1940, 20 Uhr. H. F. Bracher, Drogist, Rohrbach (Bern, Schweiz). — Fabrikmarke.

Leckstein für Pferde, Kühe, Schafe und Ziegen, enthaltend Mineralsalze und Eisen-Salze sowie Enzian-Wurzel-Extrakt.



Nr. 99181. Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h. Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse). Marque de fabrique et de commerce.

Produits médicamenteux, bonbons médicaux, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# MEGAVIT

Nr. 99182.

Date de dépôt: 14 janvier 1941, 14 h.

Dr. A. Wander Société Anonyme, Berne (Suisse).

Marque de fabrique et de commerce.

Produits médicamenteux, bonbons médicaux, produits chimiques pour la médecine et l'hygiène, drogues pharmaceutiques, désinfectants, savons médicamenteux, préparations pharmaceutiques, toutes espèces de médicaments vétérinaires, produits cosmétiques; extrait de malt pour l'industrie.

# PANTOVIT

Nr. 99183.

Hinterlegungsdatum: 18. Januar 1941, 12 Uhr.

Robert Muntwyler, Dammstrasse 1358, Wohlen (Aargau, Schweiz).

Fabrik- und Handelsmarke.

Fahr- und Motorräder sowie Automobile; ferner alle bezüglichen Bestand-, Zubehör- und Ersatzteile.



Nr. 99184.

Hinterlegungsdatum: 21. Januar 1941, 8 Uhr.

P. Baumer, Laubgasse 31, Frauenfeld (Schweiz).

Fabrikmarke.

Durchschreibe-Buchhaltung, Staffelsichtkartei und andere Buchhaltungsartikel und Druckerzeugnisse.



Nr. 99185.

Hinterlegungsdatum: 28. Januar 1941, 10 Uhr.

G. Herrli, Spengler & Installationsgeschäft, Hauptstrasse 39, Nidau (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Küchenbestecke und ähnliche Geräte aus einer Aluminium-Legierung.

*Silcolor*  
Ges. gesch.

Nr. 99186.

Date de dépôt: 27 janvier 1941, 18 h.

Film Victoire S. A. (Film Victory Ltd.), 9, rue du Marché, Genève (Suisse). — Marque de fabrique et de commerce.

Films, plaques, papiers, appareils, produits chimiques et spécialités pour la photographie.

## FOTOCHROM

Nr. 99187.

Data di deposito: 29 gennaio 1941, ore 20.

Johann Müller, Via Circonvallazione 32, Lugano (Svizzera).

Marca di fabbrica e di commercio.

Prodotti medicinali.



.. PRANA ..



N° 99188. Date de dépôt: 29 janvier 1941, 18 h.  
René Grosclaude succ<sup>r</sup> de E. Perrotet, 2, Cours de Rive, Genève (Suisse).  
Marque de fabrique et de commerce.

Réceptifs de tous genres, en particulier flacons avec bouchon de caoutchouc; instruments et ustensiles pour la médecine et l'hygiène; produits pharmaceutiques et hygiéniques.

## FIOLINE

N° 99189. Date de dépôt: 31 janvier 1941, 11 h.  
Georges Ray, rue St-Honoré 3, Neuchâtel (Suisse).  
Marque de fabrique.

Bijoux.



Nr. 99190. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagen.

## KORRECTO

Nr. 99191. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagen.

## FOOT-EAZER

Nr. 99192. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagen.



Nr. 99193. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagen.



Nr. 99194. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Fussalbe.

## PEDICO

Nr. 99195. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hühneraugenschützer.

## ABSORBO

Nr. 99196. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Zehenkorrektor.

## TOE-FLEX

Nr. 99197. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Schuheinlagen, Hühneraugenpflaster, Zehenkorrektor, Hühneraugenschützer, Fussalben und andere zur Fusspflege bestimmte Produkte und Apparate.



Nr. 99198. Hinterlegungsdatum: 31. Januar 1941, 18 $\frac{3}{4}$  Uhr.  
Aktiengesellschaft für Scholl's orthopädische Spezialitäten, Angensteinerstrasse 27, Basel (Schweiz). — Fabrik- und Handelsmarke.

Hühneraugenpflaster, Hühneraugenentferner.

## FIXO

Nr. 99199. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1941, 18 Uhr.  
Henkel & Cie. A. G., Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 48879. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1941 an.)

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Wasch- und Putzmittel.



(Die mit runden bzw. elliptischen Umfassungen versehenen Teile haben einen roten Grund, während die mit rechteckigen Umfassungen versehenen Teile einen grünen Grund aufweisen.)

Nr. 99200. Hinterlegungsdatum: 4. Februar 1941, 18 Uhr.  
Henkel & Cie. A. G., Kirschgartenstrasse 12, Basel (Schweiz).  
Fabrik- und Handelsmarke. — (Erneuerung der Marke Nr. 49630. Die Schutzfrist aus der Erneuerung läuft vom 4. Februar 1941 an.)

Seifen aller Art (auch parfümierte), Seifenpulver, Soda, Bleichsoda, Stärke und alle anderen Waschmittel.



(Die mit runden bzw. elliptischen Umfassungen versehenen Teile haben einen roten Grund, während die mit rechteckigen Umfassungen versehenen Teile einen grünen Grund aufweisen.)

N° 99201.

Date de dépôt: 28 janvier 1941, 17 h.

Usine de produits alimentaires du Torrent, Cormoret, à Torrent Cormoret (Berne, Suisse). — Marque de fabrique.

Produits d'avoine.

# TORREX

## Übertragung — Transmission

Nrn. 56287, 56288, 58746, 59329, 59330, 61045, 61854, 64800, 69705, 73196, 80919, 81824, 82074, 84564, 84855, 86453, 90204, 91536, 96132, 97701. — Paul Wyler & Cie. Wyler Uhren (Paul Wyler & Cie. Wyler Watch), Basel (Schweiz). — Übertragung an Fabrique des Montres Wyler Société anonyme, Gurzelenstrasse 16, Biel (Schweiz). — Eingetragen am 13. Februar 1941.

Andere, durch Gesetz oder Verordnung zur Veröffentlichung im Schweiz. Handelsamtsblatt vorgeschriebene Anzeigen — Autres avis, dont la publication est prescrite dans la Feuille officielle suisse du commerce par des lois ou ordonnances

## Agricola A. G. Mitlödi in Mitlödi

Herabsetzung des Grundkapitals und Aufforderung an die Gläubiger gemäss Art. 733 OR.

### Dritte Veröffentlichung.

Die Generalversammlung vom 24. Januar 1941 hat beschlossen, das Grundkapital der Gesellschaft von Fr. 250,000, eingeteilt in 250 vollberrite Aktien zu je nom. Fr. 1000, durch Rückzahlung von 200 Aktien auf 50,000 Franken herabzusetzen.

Den Gläubigern wird nach Massgabe von Art. 733 OR. mitgeteilt, dass sie binnen zwei Monaten, von der dritten Bekanntmachung im Schweizerischen Handelsamtsblatt an gerechnet, unter schriftlicher Anmeldung an das Advokaturbureau Dr. Kabli, Glarus, Befriedigung oder Sicherstellung verlangen können. (A. A. 361)

Mitlödi, den 12. Februar 1941.

Agricola A. G. Mitlödi.

## Basler Handelsbank, Basel

### Jahres-Bilanz per 31. Dezember 1940

Aktiven		Passiven			
	Fr.	Ct.			
Kassa, Giro- und Postcheck-Guthaben	19,319,706	43	Bankenkreditoren auf Sicht	1,832,596	79
Coupons	296,755	20	Andere Bankenkreditoren	250,018	55
Bankendebitoren auf Sicht	11,038,068	54	Kreditoren:		
Andere Bankendebitoren	7,193,814	89	Checkrechnungen und Kreditoren auf Sicht	35,391,157	35
Wechsel	18,902,250	15	Kreditoren auf Zeit	20,619,077	07
Debitoren:			Depositen- und Einlagehefte	10,942,411	71
Reports und Vorschüsse auf kurze Zeit	3,530,558	03	Kassaobligationen und Kassascheine	36,549,500	—
Konto-Korrent-Debitoren ohne Deckung	12,416,730	74	Obligations-Anleihen	15,718,000	—
Konto-Korrent-Debitoren mit Deckung	10,080,073	50	Checks und kurzfristige Dispositionen	810,954	08
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 133,164.50			Tratten und Akzepte	1,914,371	30
Feste Vorschüsse und Darlehen ohne Deckung	6,663,543	12	Sonstige Passiven	1,512,807	70
Feste Vorschüsse und Darlehen mit Deckung	18,753,117	99	Aktienkapital	20,000,000	—
davon gegen hypoth. Deckung Fr. 774,868.62			Ordentlicher Reservefonds	4,000,000	—
Konto-Korrent-Vorschüsse und Darlehen an öffentlich-rechtliche Körperschaften	3,446,786	82	Ausserordentlicher Reservefonds	1,000,000	—
Wertschriften und dauernde Beteiligungen	22,711,044	—	Überschuss der Gewinn- und Verlustrechnung	814,206	73
Syndikatsbeteiligungen	6,572,996	—			
Bankgebäude	10,000,000	—			
Sonstige Aktiven	489,985	90			
Kautionen: Fr. 13,194,103.50			Kautionen: Fr. 13,194,103.50		
	151,415,431	31		151,415,431	31
Soll		Haben			
	Fr.	Ct.			
Obligationenzinsen	1,941,246	05	Saldo vom Vorjahr	318,362	07
Passivzinsen	684,012	03	Aktivzinsen	3,998,035	36
Kommissionen	29,695	61	Kommissionen	900,173	46
Bankbehörden und Personal (einschliesslich Teuerungszulagen an das Personal)	3,501,513	61	Ertrag des Wechselportefeuilles	607,062	17
Beitrag an die Pensionskasse	177,155	75	Ertrag der Wertschriften, der dauernden Beteiligungen und der Syndikatsbeteiligungen	1,511,189	41
Geschäfts- und Bureaukosten	526,575	29	Ertrag der Liegenschaften	50,398	57
Steuern und Abgaben (einschliesslich Krisenabgabe und Wehropfer)	464,816	52	Verschiedenes	737,000	55
Aktivsaldo	844,206	73			
	8,172,221	59		8,172,221	59

## Mitteilungen — Communications — Comunicazioni

### Liste der Pflichtlagerwaren

gemäss Art. 3, Abs. 3, des Bundesratsbeschlusses vom 19. Januar 1940 über das Aussonderungsrecht des Bundes an zusätzlichen kriegswirtschaftlichen Vorräten.

I. 1. Mit Bundesratsbeschluss vom 19. Januar 1940 über das Aussonderungsrecht des Bundes an zusätzlichen kriegswirtschaftlichen Vorräten ist an Pflichtlagerwaren, die gestützt auf einen Vertrag mit dem eidgenössischen Volkswirtschaftsdepartement angelegt und mit Hilfe von Nationalbankkrediten finanziert worden sind, ein besonderes Aussonderungsrecht im Konkurs- und Nachlassverfahren des Pflichtlagerhalters geschaffen worden.

2. Nach den bezüglichen Finanzierungsbedingungen dürfen an Pflichtlagerwaren, die mit Nationalbankkrediten der vorerwähnten Art finanziert worden sind, Dritten in keiner Weise irgendwelche Rechte wie beispielsweise Pfandrechte eingeräumt werden.

3. Art. 3 des Bundesratsbeschlusses vom 19. Januar 1940 bestimmt deshalb, dass allfällige Pfandrechte Dritter an Waren, an denen der Eidgenossenschaft ein Herausgabeanspruch zusteht, der Eidgenossenschaft und der Nationalbank gegenüber im Umfang des Herausgabeanspruches unwirksam sind.

II. Zum Schutze allfälliger dritter Pfandnehmer ist in Art. 3, Abs. 2, des vorerwähnten Bundesratsbeschlusses eine Auskunftsmöglichkeit über Bestand und Umfang allfälliger Herausgabeansprüche geschaffen worden. Die bezüglichen Auskünfte erteilt auf schriftliche Anfragen die eidgenössische Zentralstelle für Kriegswirtschaft, Laupenstrasse 2, Bern.

Ferner sind gemäss Art. 3, Abs. 2, Listen über Warenarten im Schweizerischen Handelsamtsblatt zu veröffentlichen, für welche Pflichtlagerverträge abgeschlossen werden können. Solche Pflichtlagerwaren sind bis heute die folgenden:

Roh-Reis	Weichweizen
Reis (konsumfertig)	Hartweizen
Speiseöle und Speisefette (einschliesslich Halbfabrikate und Rohstoffe zu deren Herstellung)	Griess
Kaffee	Weissmehl
Roh-Zucker	Backmehl
Zucker (konsumfertig)	Mahlhafer
	Mahlgerste
	Essmehl
	Speisekartoffeln
	Schälbohnen

Roh-Baumwolle  
Wolle  
Leinen  
(einschliesslich Hanf, Jute, Werg, Sisal)

Stapelfaser  
Garden-Tuch

Medizinalläser  
Rohmaterialien zur Fabrikation von Röntgenfilmen

Kratzen-Stahlraht  
Flämatit-Rohreisen  
Stahlseilen  
Holland-Rohreisen  
Weissblech

Benzin/Benzol  
Koks  
Gaskoks  
Anthrazit  
Stückkohle  
Transport-Kohle und -Briketts  
Steinkohle  
Braunkohlenbriketts

40. 17. 2. 41.

### Export via New York — Anschlussfrachten Südamerika-Ostküste der American Republics Line

Zhk. Nr. S. 0027.

Das eidgenössische Kriegs-Transportamt teilt mit, dass mit dem Genueser-Agenten der American Republics Line (Giac. Clerici & Co.) folgende Abmachungen getroffen werden konnten:

Die für s/s «Calanda» vorgenommene Verrechnung der Weiterfrachten ab New York auf Grund von m<sup>3</sup>/1000 kg (und nicht per 40 cbft./2240 lbs.) kann wegen der bereits geregelten Abrechnung mit der American Republics Line nicht mehr rückwirkend rektifiziert werden. Dagegen sind Vorkehrungen getroffen, damit inskünftig für weitere Exporte mit Through-B/L dieser Genueser Agentur die Verrechnung auf der Basis von 40 cbft./2240 lbs. ohne weiteres zur Anwendung gelangen wird.

Umladespesen in New York: Diese werden bis auf weiteres auch für die Durchkoussemente dieser Linie mit \$ 0.14 per 100 lbs. in Anrechnung kommen.

Feste Gebühr pro B/L-Satz: bleibt unverändert in \$ 2.50 bestehen, s/s «Calanda»: ist am 12. Februar 1941 abends in New York eingetroffen.  
40. 17. 2. 41.





# Vereinigte Mineralwasserafabriken Bern A.-G.

## Bern

### 30. ordentliche Generalversammlung der Aktionäre

Mittwoch, den 5. März 1941, vormittags 11 1/2 Uhr  
im Kasino II. Stock (Eingang Herrengasse)

#### TRAKTANDEN:

1. Berichterstattung des Verwaltungsrates über das Geschäftsjahr 1940.
2. Vorlage der Jahresrechnung mit dem Bericht der Kontrollstelle und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Jahresergebnisses.
4. Wahl des Verwaltungsrates.
5. Wahl der Rechnungsrevisoren.

Die Gewinn- und Verlustrechnung, die Bilanz sowie der Bericht der Kontrollstelle liegen 8 Tage vor Abhaltung der Generalversammlung im Bureau der Gesellschaft, Chutzenstrasse Nr. 8, zur Einsichtnahme der Aktionäre auf. P 341

Bern, den 17. Februar 1941.

Der Verwaltungsrat.

# Kammgarnspinnerei Bürglen

## Generalversammlung

Samstag, den 1. März 1941, vormittags 11 1/2 Uhr  
im Gasthof zur Krone in Winterthur

#### TRAKTANDEN:

1. Bericht über den Geschäftsgang im Jahre 1940.
2. Bericht der Rechnungsrevisoren und Beschlussfassung über die Jahresrechnung pro 1940.
3. Wahlen.

Die Zutrittskarten werden gegen genügenden Ausweis über den Aktienbesitz in unserem Bureau abgegeben. Die Bilanz und die Gewinn- und Verlustrechnung mit dem Revisorenbericht liegen ab 19. Februar 1941 in unserem Bureau zur Einsicht der Herren Aktionäre auf. P 333

Bürglen (Thurgau), den 14. Februar 1940.

Der Verwaltungsrat.

## Spinnereien Aegeri

Die tit. Aktionäre werden hiemit zur

**ordentlichen Generalversammlung**  
auf Samstag, den 1. März 1941, vormittags 10 1/2 Uhr, ins Hotel Oebesen, in Zug, höflich eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll der Generalversammlung vom 14. Februar 1940;
2. Abnahme des Geschäftsberichtes sowie Entgegennahme des Berichtes und Antrages der Kontrollstelle für das Jahr 1940;
3. Abnahme der Jahresrechnung pro 1940 und Decharge-Erteilung an Verwaltungsrat und Direktion;
4. Beschlussfassung über das Jahresergebnis;
5. Rückkauf der Genussscheine;
6. Statutenrevision (§§ 2, 6, 10, 22, 23 und 26);
7. Wahlen.

Anschliessend findet eine

#### Versammlung der Genussschein-Besitzer

im gleichen Lokal statt, wozu wir Sie ebenfalls freundlichst einladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Wahl des Tagespräsidenten;
2. Wahl der Stimmenzähler;
3. Zustimmung zur Bescheinigung der Aktionär-Generalversammlung betreffend Rückkauf der Genussscheine.

Die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung, der Bericht und Antrag der Kontrollstelle sowie ein Entwurf zur Statutenrevision liegen vom 18. bis 28. Februar 1941 auf dem Gesellschaftsbureau in Neuägeri zur Einsichtnahme der Aktionäre und der Genussschein-Berechtigten auf, wo auch unter Angabe der Aktien- und Genussscheinnummern die Zutrittskarten zu obgenannten Versammlungen bezogen werden können. Nach dem 28. Februar 1941 werden keine Karten mehr ausgegeben.

Genäss § 9, Abs. 3, der geltenden Statuten können Statutenänderungen nur beschlossen werden, wenn sich wenigstens zwei Drittel der sämtlichen Aktienstimmen hierfür aussprechen. Wir ersuchen daher die Herren Aktionäre und Besitzer von Genussscheinen, wenn immer möglich an der Generalversammlung und der anschliessenden Versammlung der Genussschein-Gläubiger teilzunehmen oder sich schriftlich vertreten zu lassen. Wir sind gerne bereit, für die Vertretung derjenigen Aktien und Genussscheine zu sorgen, deren Inhaber an der Versammlung nicht teilnehmen können.

Die Versammlung der Genussschein-Inhaber kann gemäss Art. 657, Abs. III, OR. mit absoluter Mehrheit der vertretenen Stimmen gültige Beschlüsse fassen. P 316

Neuägeri, den 10. Februar 1941.

Namens des Verwaltungsrates der

**Spinnereien Aegeri**

Der Präsident: C. Oesch-Weiss.

# S.A. Henri Simon Fils

## Grandson

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le vendredi 7 mars 1941, à 16 heures, au siège social, à Grandson.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

P 342

L'administrateur-délégué.

# Volksbank Willisau A.-G.

Die Aktionäre werden hiermit zur

## ordentlichen Generalversammlung

auf Samstag, den 1. März 1941, nachmittags 2.15 Uhr, im Gasthaus zum Kreuz in Willisau eingeladen.

#### TRAKTANDEN:

1. Geschäftsbericht, Jahresrechnung pro 1940 und Bericht der Kontrollstelle.
2. Genehmigung der Jahresrechnung und Decharge-Erteilung an die Verwaltungsorgane.
3. Beschlussfassung über die Verwendung des Reingewinnes.
4. Verschiedenes.

Der gedruckte Geschäftsbericht, enthaltend die Bilanz, die Gewinn- und Verlustrechnung sowie den Bericht der Kontrollstelle, steht vom 17. Februar 1941 weg an unsern Schaltern zur Verfügung oder wird auf Verlangen zugesandt.

Eintrittskarten zur Generalversammlung können gegen Ausweis über den Aktienbesitz vom 17. Februar bis 28. Februar 1941 bei der Hauptbank und den Filialen bezogen werden. An der Generalversammlung selbst werden keine Eintrittskarten verabfolgt. P 335

Der Verwaltungsrat.

# Gaswerk Langnau A.G.

## Einladung zur Generalversammlung

auf Montag, den 3. März 1941, vormittags 10.30 Uhr, im Hotel Löwen  
in Langnau.

#### TRAKTANDEN:

1. Protokoll.
2. Entgegennahme der Jahresrechnung und der Bilanz pro 1940 sowie des Berichtes der Rechnungsrevisoren und Decharge-Erteilung an den Verwaltungsrat und die Geschäftsleitung.
3. Beschlussfassung über die Verteilung des Reingewinnes.
4. Wahl der Kontrollstelle.

Langnau, den 13. Februar 1941.

P 332

Im Auftrage des Verwaltungsrates,

Der Präsident: Ernst Reichen.

# Ersparnisanstalt Toggenburg A.-G.

## Lichtensteig

St. Gallen, Rorschach, Rapperswil, Wil, Flawil und Gossau

## Dividenden-Zahlung

Die Generalversammlung der Aktionäre hat die Dividende für das Rechnungsjahr 1940 auf

**5 %**

festgesetzt. Der Coupon Nr. 3 ab Aktien Nrn. 1—15,000 wird daher mit

**Fr. 25.—**

(abzüglich 11 % Coupon- und Wehrsteuer) eingelöst. Die Auszahlung erfolgt von heute an bei unsern Kassen bzw. bei sämtlichen Sitzen, Niederlassungen und Depositenkassen der Schweizerischen Bankgesellschaft. P 333

Lichtensteig, den 13. Februar 1941.

Die Direktion.

# Einwohnergemeinde der Stadt Bern

An der heute stattgefundenen Ziehung sind folgende Obligationen herausgelost worden:

#### 1. 3 1/2 %-Anleihen von 1905 von Fr. 10,000,000.—

Nrn.	616	658	704	727	790	1401	1500	2801	2900
	5027	6010	6038	6067	6074	6123	6183	6185	8801 — 8900
	9958	9965	10504	13623	13666	13692	13828	13836	13841 — 13876
	15196	15845	15867	15874	15913	15960	15970	15975	16024 — 16043
	16062	16095	16584	16599	16724	16752	16922	16924	16941 — 16942
	16952	16982	17000	17433	17494	17503	17516	18718	18721 — 18802
	18832	18851	18883	19439	19468	19492	19499		

Diese 360 Obligationen à Fr. 500.— sind rückzahlbar auf 15. Mai 1941. Die Verzinsung hört mit diesem Tage auf.

Früher herausgeloste, noch ausstehende Obligationen:

Per 15. Mai 1938:	Nrn.	18254	18255	18270	18271	18272		
Per 15. Mai 1939:	Nrn.	2947	2948	2950	2979	4780	19383	19384
Per 15. Mai 1940:	Nrn.	3624	3628	3635	3636	3637	3638	3642
		3643	3644	3645	9134	9135	9137	9139
		9158	9194	14736	14737	14738	14739	14763
		14768	14769	14770	14771	14772	14773	14784
								14789 — 19233

#### Nrn. 2. 3 1/2 %-Anleihen von 1937 von Fr. 14,000,000.—

	421—	440	661—	680	1021—	1040	1141—	1160	1621—	1640
	2541—	2560	2581—	2600	3741—	3760	3821—	3840	4941—	4960
	5941—	5960	5981—	6000	6241—	6260	6541—	6560	7081—	7100
	8061—	8080	8901—	8920	8821—	8940	9001—	9020	10061—	10080
	10741—	10760	11101—	11120	11701—	11720	11861—	11880	13081—	13100

Diese 500 Obligationen à Fr. 1000.— sind rückzahlbar auf 15. Juli 1941, mit welchem Tage ihre Verzinsung aufhört. Es handelt sich um die erste bestimmungsgemässe Rückzahlungsquote des Anleihe 1937, die spätestens 3 Monate vor Verfall anzulösen ist.

Bern, den 14. Februar 1941.

Der städtische Finanzdirektor:

Raaffaub.



# Crédit Foncier Vaudois

## Emprunt de conversion

Le Crédit Foncier Vaudois émet un

### Emprunt 3 $\frac{3}{4}$ % Série IV, 1941, de fr. 30,000,000

(éventuellement fr. 35,000,000)

destiné à la conversion et au remboursement des obligations de l'emprunt 4 $\frac{1}{2}$ % Série T de 1930

**MODALITÉS:** Intérêt 3 $\frac{3}{4}$ %, coupons semestriels aux 15 mars—15 septembre. Terme: 12 ans; remboursement par tirages annuels, dès et y compris la 6<sup>e</sup> année, avec, dès ce moment, faculté pour le Crédit Foncier Vaudois de remboursement total.

Titres de fr. 500.— et 1000.—, au porteur, jouissance 15 mars 1941.

La cotation de ces titres sera demandée aux bourses de Lausanne, Zurich et Bâle et éventuellement à d'autres bourses suisses.

L'emprunt est offert en souscription publique:

du 17 au 21 février 1941

aux conditions suivantes:

#### A. CONVERSION

Les porteurs d'obligations 4 $\frac{1}{2}$ % Série T de 1930 ont la faculté de convertir leurs titres en obligations du nouvel emprunt.

La conversion s'effectuera au cours de 99,40% plus timbre fédéral 0,60%  
= 100%

Les titres à convertir doivent être déposés avec coupons au 1<sup>er</sup> juillet 1941 (n° 22) et suivants attachés.

Il sera payé aux porteurs une soulte de conversion selon détail au prospectus d'émission.

#### B. SOUSCRIPTION CONTRE ESPÈCES

Le montant qui ne sera pas absorbé par les conversions est offert simultanément en souscription publique, aux conditions suivantes:

Le prix de souscription est fixé à 99,40% plus timbre fédéral 0,60%  
= 100%

La répartition aura lieu immédiatement après la clôture de la souscription. Si le montant souscrit dépasse celui des titres disponibles, les souscriptions seront soumises à réduction.

La libération des titres attribués devra s'effectuer du 1<sup>er</sup> au 15 mars 1941, moyennant décompte d'intérêt à 3 $\frac{3}{4}$ % au 15 mars 1941. P 328

Les demandes de conversion et les souscriptions sont reçues sans frais aux sièges et agences du Crédit Foncier Vaudois et de la Banque Cantonale Vaudoise ainsi qu'auprès de tous les sièges, succursales et agences des établissements de banque en Suisse.

Lausanne, le 14 février 1941.

CRÉDIT FONCIER VAUDOIS  
Le directeur: L. Reymond.

## S. A. Vautier Frères & Cie. Grandson-Yverdon

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale ordinaire

pour le mercredi 26 février 1941, à 15.30 h., à l'PHôtel de Ville, à Grandson.

Ordre du jour: Opérations statutaires.

Le bilan et compte de profits et pertes au 31 octobre 1940, ainsi que le rapport des commissaires-vérificateurs, sont à la disposition des actionnaires dans les bureaux de la société à Yverdon et à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne dès et y compris le 18 février 1941.

Les cartes d'admission peuvent être retirées jusqu'au mardi 25 février 1941, sur production des titres ou de certificats de dépôt, dans les bureaux de la société à Yverdon ou à la Banque Cantonale Vaudoise à Lausanne.

La feuille de présence sera établie dès 15 heures. P 311

Le Conseil d'administration.

## Sib S.A., Société Industrielle, Boudry (Neuchâtel)

Messieurs les actionnaires sont convoqués en

### assemblée générale extraordinaire

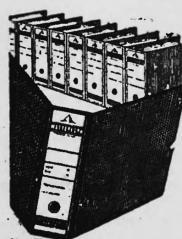
pour le vendredi 28 février 1941, à 14 heures, aux bureaux de la Société, à Boudry, Rue du Pré Landry 20.

ORDRE DU JOUR:

1. Rapport du Conseil d'administration.
2. Démission d'un administrateur.
3. Divers.

Les actionnaires se légitimeront en présentant leur titre. P 336

Le Conseil d'administration.



**Matherhorn  
Ordner**  
dauerhaft  
und allen  
überlegen

Alles Material für  
Vertikal- und Hänge-  
Registaturen

**Scholl**

Zürich Poststr. 9 Tel. 3 87 10

Inserate im S. N. B. haben Erfolg

**RUF**  
ORGANISATION

### Lager- Ueberwachung

bedarf bei der heutigen Rationierung und den wechselnden Selbstkosten vielfach eines Ausbaues und erhöhter Exaktheit.

Bei einem Mindestaufwand von Zeit und Arbeit werden Sie allen Forderungen gerecht mit der Ruf-Organisation, die sich jedem Betrieb einpaßt.

Rufen Sie Ruf; wir orientieren Sie unverbindlich.

**Ruf-Organisation** Löwenstraße 19  
Telephon 576 80 Zürich

Mit Landolts

### Wertschriften- Kontrolle

m. losen Blättern Fr. 22.—,  
machen Sie P 64.4

### Steuer- Erklärungen

rasch und zuverlässig.  
Prospekt 341 z. Dieuten.

**LANDOLT-  
ARBENZ & CO.**  
Zürich Bahnhofstrasse 65

**BOUCHONS**  
Schlittler

Gehr Schlittler, Korkenfabrik, Nütels

### Handels- & Rechts-Anskünfte

Reisegeu. commerc. & Juridic.

Basel: Dr. S. Zeli, Advokat u. Notar, Tel. 6.63,  
Küssnacht i. R.: **Credita**,  
Kreditschutz-Organisat.  
— H. Mischon, Rechtsagent,  
Tel. 6 12 40.

Luzern: Leo Balmer-Ott,  
Sachw., Hirseheugrab. 40.  
— A. Ammann, Sachw.,  
Hirschemattstr. 26, Tel. 371 07.

## Öffentliches Inventar - Rechnungsruf

Gestützt auf Art. 580 und ff. des schweizerischen Zivilgesetzes und Art. 77 bis 80 des kantonalen Einführungsgesetzes zum Zivilgesetz hat der Gemeinderat die Aufnahme eines öffentlichen Inventars bewilligt über den Nachlass des am 26. Januar 1941 verstorbenen Erblassers

### Tobler, Emil Oskar

von und in Teufen, geb. 1883, Kaufmann, Grund, Teufen, unbesehränkt haftender Teilhaber der Kollektivgesellschaft Tobler & Oertle in Teufen.

Derselbe war Eigentümer der Liegenschaft Grundbuch Teufen Nr. 326, Grund.

Sämtliche Gläubiger und Schuldner des Genannten, mit Einschluss der Pfand- und Bürgschaftsgläubiger, werden hiermit aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden schriftlich und spezifiziert unter Beilage der Belege bei der unterfertigten Amtsstelle anzumelden.

Bezüglich der Folgen der Nichtanmeldung wird auf Art. 590 des Zivilgesetzes aufmerksam gemacht. P 334

Eingabefrist bis 31. März 1941.

Teufen, den 14. Februar 1941.

Die Gemeindeganzlei.

### Bezirksgericht Brugg

## Öffentliches Inventar mit Rechnungsruf

Das Bezirksgericht Brugg hat am 24. Januar 1941 über den am 17. Januar 1941 verstorbenen

### Barducci Egisto

geb. 1884, Südrübenhändler, von Cesena, Prov. Forlì (Italien), in Brugg, das öffentliche Inventar mit Rechnungsruf bewilligt.

Die Gläubiger und Schuldner, mit Einschluss der Bürgschaftsgläubiger, werden aufgefordert, ihre Forderungen und Schulden bis 3. März 1941 bei der Gemeindeganzlei Brugg anzumelden, ansonst die in Art. 590 ZGB. erwähnten Folgen eintreten (Art. 581 ff. ZGB.). P 284

Brugg, den 7. Februar 1941.

Bezirksgericht.